

**OTIF**



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR  
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN  
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-  
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

**INF. 11/Rev. 1**

13 November 2013

(English only)

**RID: 2<sup>nd</sup> Session of the RID Committee of Experts' standing working group**  
(Copenhagen, 18 to 22 November 2013)

**Subject: Draft multilateral agreement RID 4/2013 concerning the carriage of cylinders**  
**used on board a ship or aircraft**

**Transmitted by Sweden**

On the basis of the decisions taken at the last RID/ADR/ADN Joint Meeting (Geneva, 17 – 27 September 2013) and the last WP.15 meeting (Geneva, 4 – 8 November 2013) on the new special provision 662, Sweden intends to initiate a multilateral agreement concerning the carriage of cylinders used on board a ship or aircraft.

Taking into account some editorial amendments proposed by France the multilateral agreement in informal document INF.13 was slightly modified (see annex; deleted text is crossed out, new text is underlined).

For reasons of cost, only a limited number of copies of this document have been made. Delegates are asked to bring their own copies of documents to meetings. OTIF only has a small number of copies available.

### Multilateral agreement RID 4/2013

under section 1.5.1 of RID, concerning the carriage of ~~non-conforming~~ cylinders used on board a ~~vessel~~ ship or aircraft

- (1) By derogation from the provisions of Chapter 6.2 of RID, cylinders exclusively used on board a ship or aircraft may be carried for the purpose of filling or inspection and subsequent return, provided the cylinders are designed and constructed in accordance with a standard recognized by the competent authority of the country of approval and all the other relevant requirements of RID are met, including:
  - (a) The cylinders shall be carried with a valve protection in conformity with 4.1.6.8;
  - (b) The cylinders shall be marked and labelled in conformity with 5.2.1 and 5.2.2;
  - (c) All the relevant filling requirements of packing instruction P 200 of 4.1.4.1 shall be complied with; ~~and~~
- (2) The transport document shall include the following statement:

"CARRIAGE AGREED UNDER THE TERMS OF SECTION 1.5.1 OF RID (RID 4/2013)".
- (3) This agreement shall be valid until 31 December 2014 for carriage on the territories of the RID Contracting States signatory to this Agreement. If it is revoked before that date by one of the signatories, it shall remain valid until the above-mentioned date only for carriage on the territories of the RID Contracting States signatory to this Agreement which have not revoked it.

Done in Karlstad on 22 November 2013  
Competent Authority for RID in Sweden  
Swedish Civil Contingencies Agency

Cecilia Nyström  
Head of Department  
Risk and Vulnerability Reduction Department

---